Fourth International Olympiad in Theoretical, Mathematical and Applied Linguistics

Solutions of the Problems of the Individual Contest

Problem #1

The word order is SOV.

Nouns are followed by ki {this is actually an article}.

Interrogative sentences end by he.

The subject and object markers on the verb are as follows:

	subject	object
1sg	wa-	ma-
2sg	ya-	ni-
3sg	0	0
3pl	-pi	wičha-

If there is an object prefix as well as a subject prefix, they come in this order.

The number of the nouns is not expressed by the nouns themselves, only by the verbs.

tuwa means 'who' as well as 'someone'.

Coordinating constructions use the two conjunctions na and čha: na means that the subject is the same, čha indicates different subjects (or: coordinated predicates are joined by na, clauses within a composite sentence by čha; or any other statement to the same effect).

Assignment 1.

- 1. I came and the Indians called the bears.
- 2. The man killed you and called me.
- 3. The man killed you and he called me. (So it is rendered in English at any rate; we can't be sure whether 'he' can be 'the man' from the first clause or has to be someone else.)
- 4. He killed you.

Assignment 2.

1. Whom did he kill? 2. Who killed him?

There is not enough evidence to support the existence of other translations.

Assignment 3.

- 1. lakhota ki hokšita ki ktepi čha matho ki hi
- 2. yahi na lakhota ki yakte
- 3. tuwa wačho he
- 4. wičhaša ki hipi čha tuwa wičhakte

Problem: Pyotr Arkadiev Solution: Alexander Piperski

- 1. Articles. The problem features words with the articles el (pl. els) and la (pl. les). Clearly these articles precede masculine and feminine nouns, respectively; this can be seen, among other things, from the words meaning '(male) follower' and '(female) follower'.
- **2. Stress.** We can see that the mark ` is placed over e, o, a and the mark ´ over i, u. Examining the words ending in -s, we notice that the stress marks in them are placed on the last syllable or the third one from the end. We can assume that in such words the stressed syllable is usually the penultimate, and the stress is explicitly marked when it is not. In all other words stress usually falls on the last syllable, and is marked when it does not.
- **3. Plural.** We see that the ending -s mentioned in the statement of the problem is not added to words whose singular form already ends in s. Also, in the problem there are words with the plural ending -os. Let us divide all words into groups according to their gender, final consonant and plural ending:

Final	Plural in -s (0 after s)		Plural in -s (0 after s) Plural in -os		in -os
consonant	masculine	feminine	masculine	feminine	
-s	el cactus	la càries	el gimnàs		
	el pàncrees	la trencadís	el permís		
			el vas		
-x	el apèndix	la hèlix	el flux		
	el índex		el suffix		
			el teix		
-ç		la faç	el contumaç		
		(la sequaç)	el pedaç		
			(el sequaç)		

We see that feminine nouns can only have the ending -s (0 after s) in the plural, while masculine nouns get -os if they are stressed on the last (or only) syllable, -s (0 after s) otherwise.

Assignment 1.

el bastaix	els bastaixos
el troleibús	els troleibusos
la clos	les clos
el iris	els iris
el llaç	els llaços
el ònix	els ònixs
la pelvis	les pelvis
el pis	els pisos
el sequaç	els sequaços
la	les sequaçs
el tastaolletes	els tastaolletes
la xeix	les xeixs

Theoretically one might derive the forms *la clo and *el tastaollete, but those are poorly compatible with the statement of the problem, which talks of nouns ending in the letters s, x or c only. The forms *el sequaços and *la sequaçs are also wrong, because it is hinted that the words for '(male) follower' and '(female) follower' are only differentiated by their articles in the singular.

Assignment 2. The marks `and `are used when the stress falls on a non-default syllable.

Assignment 3. When there is no `or ´ mark, the stress is penultimate if the word ends in s, otherwise it is final.

Problem and solution: Boris Iondin

The 'hook' that each word has in the middle or at the right edge (if the word is written by two characters) marks a vowel. The little circle on top of it indicates brevity (accordingly, the absence of a circle indicates length). From the words 'passion' and 'turn around', which contain a character not found anywhere else, we see that the direction of the script is left to right and the 'rare character' stands for k. The other characters in these words are m (the final consonant in 'passion') and η (in 'turn around'). No word but 'have' begins with m, so we derive the character for n. And so on; each consonant has its letter, except for final m after a short vowel; there is also a special character for the absence of an initial consonant.

Assignment 1.

	O		
ka:m	'passion'	a:c	'passion'
am	'suck (a breast)'	cam	'suck (a breast)'
ріът	'delta'	роьт	'delta'
поьт	'lead, guide'	aŋ	'lead, guide'
ηоьт	'inarticulately'	реьŋ	'inarticulately'
ήіъk	'turn around'	miъn	'turn around'
ćan	'trim, rough-hew'		

To write the words in the Roman script, we need to determine the rules that govern the choice of the vowel: since it is always written by the same character, its quality will have to depend on the consonants (and, possibly, its quantity). Here is a summary of what we observe:

	short vowel		long vowel	
	final m	final ŋ		
initial $p, m, n \text{ or } \eta$	ОР	еь	іъ	
	роьт, поьт, поьт	реъŋ	piъm, miъn, ŋiъk	
initial c, k or zero	a		a:	
	am, cam, aŋ, caŋ		a:c, ka:m	

Assignment 2.

kam	'spoke (in a wheel)'	ca:m	'Cham'
ka:k	'crow'	niъ:m	'name'
ŋеъŋ	'bright red'	тоьт	'robust'

Problem: Sergei Dmitrenko Solution: Svetlana Burlak, ed. by Ivan Derzhanski

The problem features nouns and personal pronouns. Three pronouns are given in the data, the fourth (required in Assignment 2) will have to be constructed by analogy:

	Sg	P 1
1 st person	bi	(bu)
2 nd person	si	su

All expressions in the problem denote something (X) belonging to someone or something else (Y). The possessor (Y) comes first, unmarked. The possessee (X) receives a suffix (-i, -ni, -u) indicating the possessor's person and number. This marker may be preceded by the suffix -ni, which indicates that the possession is alienable (that is, the possessed and the possessor are not in a part—whole relationship). Two occurrences of the vowel i merge into i: on a suffix boundary.

If there are two possessors with different possessees (e.g., 'thy son's shoulder'), each gets the appropriate suffixes. If there are two possessors with the same possessee ('my boar head', 'your cow thigh'), the possessee gets a suffix which indicates the current possessor, that is, the one of which it is not a part.

Let us summarise all of this in a table:

possessor	possessee	examples
Sg (1 st or 2 nd person)	Υ X-(ŋi)-i	bi wo:i, si bogdoloi
		bi mo: <u>ni:</u> , si ja: <u>ni:</u>
		bi nakta dili <u>n</u> i:, si b'ata <u>n</u> i: bogdoloni
Sg (3 rd person)	Y X-(ŋi)-ni	ja: xaba ni , dili tekpu ni
		b'ata zä: <u>ŋi</u> ni
		si b'ataŋi: bogdolo ni
Pl (1 st or 2 nd person)	Υ X-(ŋi)-u	su zä: <u>ni</u> u, su ja: wo: <u>ni</u> u

Assignment 1.

su b'ataniu zä:nini your son's money si tenku bugdini: thy stool leg si tenkuni: bugdini thy stool's leg

Assignment 2.

the boy's thigh b'ata wo:ni
our boar bu naktaniu
my daughter's tree bi azigani mo:nini

Assignment 3.

bi xabai Yes: 'my udder' (a cow speaking, shall we say, in a fairy-tale)

su b'ataniu bugdinini Yes: 'your son's leg' (not his own, though, but perhaps a chicken's leg

belonging to him)

si igi No ('my tail' would be si igi:)

Assignment 4.

bi tekpui 'my skin' (the skin of my body)

bi tekpuni: 'my skin' (e.g., an animal's skin belonging to me)

Problem and solution: Boris Iomdin

It is easy to tell what all nouns and the only verb mean. All common nouns denoting people have the prefix **m**- in the singular and the prefix **va**- in the plural.

There are two possible orders of the Subject, Verb, Direct Object and Indirect Object:

- (1) S V DO IO
- (2) S V IO DO

The verb buy has the structure (a/va)(m/va)guli, with the first prefix denoting the number of S and the second, of IO; DO's number is not marked at all in the verb. We have no examples where both S and IO are plural.

Clearly one or both prefixes may be omitted; however,

(*) If IO is marked in the verb, so shall S.

If the word order is (1), both S and IO must be marked. If the word order is (2), they may but need not be, as long as (*) is fulfilled.

Assignment:

Clearly sentences (11) mean 'The woman bought the beer for Mwangi'. This can be said correctly in the following four ways:

Mdala amguli ugimbi Mwangi

Mdala amguli Mwangi ugimbi

Mdala aguli Mwangi ugimbi

Mdala guli Mwangi ugimbi

The errors are:

- (11a) word order (1), but neither S nor IO marked in the verb.
- (11b) only IO marked, breaking (*).
- (11c) word order (1), but only S marked.

Sentences (12) mean 'Kamau bought the goat for the grandmothers'. That is:

Kamau avaguli mene vabuya

Kamau avaguli vabuya mene

Kamau aguli vabuya mene

Kamau guli vabuya mene

The errors are:

- (12a) the numbers of both S and IO incorrectly marked.
- (12b) word order (1), but neither S nor IO marked in the verb.
- (12c) only IO marked, breaking (*). (Or else: IO not marked, which word order (2) allows, but number of S marked incorrectly).

Problem: Olga Fyodorova Solution: Alexander Berdichevsky